

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
 Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
 Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
 eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de

**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 Eching

Distribution d'Eau des Ardennes  
 Dr. Marc Schroeder (QS)  
 18, rue de Schandel  
 8707 Useldange  
 LUXEMBURG

Datum 11.11.2022  
 Kundennr. 40035337

## PRÜFBERICHT

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Auftrag                  | 1807360 08.11.2022  |
| Analysenr.               | 385177 Trinkwasser  |
| Projekt                  | 18052 Commande 20/1682 SD-ms                                |
| Probeneingang            | 08.11.2022  |
| Probenahme               | 07.11.2022 08:45  |
| Probenehmer              | Auftraggeber (Juchem Jérôme)                                |
| Kunden-Probenbezeichnung | DEA/00013695  |
| Entnahmestelle           | DEA   |
| Messpunkt                | REC-606-04/R30, Grindhausen - réseau local - Hauptstrooss 4 |
| Objektkennzahl           | 89059814  |

### Untersuchungen aus Anlage 1 und/oder Anlage 3 (Indikatorparameter) der TrinkwV sowie chemisch-technische und hygienische Parameter

|   | Einheit | Ergebnis | Best.-Gr. | TrinkwV<br>Luxemburg | Methode                      |
|---|---------|----------|-----------|----------------------|------------------------------|
| <b>Physikalisch-chemische Parameter</b>     |         |          |           |                      |                              |
| Wassertemperatur (vor Ort)                  | °C      | 13,3     |           |                      | Kundeninformation            |
| pH-Wert (vor Ort)                           |         | 8,29     | 0         | 6,5 - 9,5            | Kundeninformation            |
| Leitfähigkeit bei 20°C (Labor)              | µS/cm   | 354      | 1         | 2500                 | DIN EN 27888 : 1993-11       |
| Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)              | µS/cm   | 395      | 1         | 2790                 | DIN EN 27888 : 1993-11       |
| pH-Wert (Labor)                             |         | 8,31     | 0         | 6,5 - 9,5            | DIN EN ISO 10523 : 2012-04   |
| SAK 436 nm (Färbung, quant.)                | m-1     | <0,1     | 0,1       | 0,5                  | DIN EN ISO 7887 : 2012-04    |
| Trübung (Labor)                             | NTU     | 0,02     | 0,02      | 1                    | DIN EN ISO 7027-1 : 2016-11  |
| <b>Kationen</b>                             |         |          |           |                      |                              |
| Ammonium (NH <sub>4</sub> )                 | mg/l    | 0,01     | 0,01      | 0,5                  | DIN ISO 15923-1 : 2014-07    |
| Calcium (Ca)                                | mg/l    | 53,2     | 0,5       |                      | DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01 |
| Kalium (K)                                  | mg/l    | 2,2      | 0,5       |                      | DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01 |
| Magnesium (Mg)                              | mg/l    | 9,0      | 0,5       |                      | DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01 |
| Natrium (Na)                                | mg/l    | 12,4     | 0,5       | 200                  | DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01 |
| <b>Anionen</b>                              |         |          |           |                      |                              |
| Chlorid (Cl)                                | mg/l    | 19,8     | 1         | 250                  | DIN ISO 15923-1 : 2014-07    |
| Nitrat (NO <sub>3</sub> )                   | mg/l    | 19,1     | 1         | 50                   | DIN ISO 15923-1 : 2014-07    |
| Säurekapazität bis pH 4,3                   | mmol/l  | 2,52     | 0,05      |                      | DIN 38409-7 : 2005-12        |
| Sulfat (SO <sub>4</sub> )                   | mg/l    | 37,8     | 1         | 250                  | DIN ISO 15923-1 : 2014-07    |
| <b>Anorganische Bestandteile</b>            |         |          |           |                      |                              |
| Eisen (Fe)                                  | mg/l    | <0,005   | 0,005     | 0,2                  | DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01 |
| Mangan (Mn)                                 | mg/l    | <0,005   | 0,005     | 0,05                 | DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01 |
| Zink (Zn)                                   | mg/l    | <0,05    | 0,05      |                      | DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01 |
| <b>Gasförmige Komponenten</b>               |         |          |           |                      |                              |
| Sauerstoff (O <sub>2</sub> ) gel. (vor Ort) | mg/l    | 10       | 0,02      |                      | Kundeninformation            |

### Berechnete Werte

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de

Datum 11.11.2022  
Kundennr. 40035337

## PRÜFBERICHT

Auftrag **1807360** 08.11.2022  
Analysenr. **385177** Trinkwasser

|                                 | Einheit | Ergebnis    | Best.-Gr. | TrinkwV<br>Luxemburg | Methode               |
|---------------------------------|---------|-------------|-----------|----------------------|-----------------------|
| Carbonathärte                   | °dH     | <b>7,1</b>  | 0,14      |                      | DIN 38409-6 : 1986-01 |
| Carbonathärte                   | mmol/l  | <b>1,3</b>  | 0,05      |                      | Berechnung            |
| Gesamthärte                     | °dH     | <b>9,5</b>  | 0,3       |                      | DIN 38409-6 : 1986-01 |
| Gesamthärte (Summe Erdalkalien) | mmol/l  | <b>1,70</b> | 0,05      |                      | DIN 38409-6 : 1986-01 |

## Mikrobiologische Untersuchungen

|                      |           |           |   |     |                             |
|----------------------|-----------|-----------|---|-----|-----------------------------|
| Coliforme Bakterien  | KBE/100ml | <b>0</b>  | 0 | 0   | DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09 |
| E. coli              | KBE/100ml | <b>0</b>  | 0 | 0   | DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09 |
| Enterokokken         | KBE/100ml | <b>0</b>  | 0 | 0   | DIN EN ISO 7899-2 : 2000-11 |
| Koloniezahl bei 22°C | KBE/ml    | <b>10</b> | 0 | 100 | DIN EN ISO 6222 : 1999-07   |
| Koloniezahl bei 36°C | KBE/ml    | <b>8</b>  | 0 | 20  | DIN EN ISO 6222 : 1999-07   |

*Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.*

*Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.*

*TrinkwV Luxemburg: gemäß "Réglement grand-ducal du 7 octobre 2002 relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine" des Großherzogtums Luxemburg*

**Der Akkreditierungsstatus und /oder der Notifizierungsstatus der Probenahme ist unbekannt. Es können daher auf Basis der vorliegenden Ergebnisse keine Aussagen zur Konformität zu einer Spezifikation oder Norm gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 getroffen werden. Gegebenenfalls dargestellte Konformitätsbewertungen sind informativ.**

Das Probenahmedatum ist eine Kundeninformation.

### Anmerkung zu den Ergebnissen der mikrobiologischen Parameter:

Mikrobiologische Untersuchungen, deren Bebrütungszeiten an einem Sonn- oder Feiertag enden, werden nach Ablauf der regulären Bebrütungszeit bis zur endgültigen Auswertung bei 4°C gekühlt gelagert (gemäß DIN EN ISO 8199 : 2008-01). Zur Identifikation und Bestätigung von Mikroorganismen mittels MALDI-TOF wird die kommerzielle Datenbank MALDI-Biotyper Compass Library V 7.0 von Bruker Daltonik eingesetzt.

Beginn der Prüfungen: 08.11.2022

Ende der Prüfungen: 11.11.2022

*Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Abs. 7.8.1.3 berichtet.*



**Dr. Blasy-Dr. Busse Herr J. Werner, Tel. 08143/79-101**  
**FAX: 08143/7214, E-Mail: serviceteam1.eching@agrolab.de**  
**Kundenbetreuung**

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de



**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 Eching

Distribution d'Eau des Ardennes  
Dr. Marc Schroeder (QS)  
18, rue de Schandel  
8707 Useldange  
LUXEMBURG

Datum 11.11.2022  
Kundennr. 40035337

## PRÜFBERICHT

Auftrag **1807360** 08.11.2022  
Analysenr. **385177** Trinkwasser  
Projekt **18052 Commande 20/1682 SD-ms**  
Probeneingang **08.11.2022**  
Probenahme **07.11.2022 08:45**  
Probenehmer **Auftraggeber (Juchem Jérôme)**  
Kunden-Probenbezeichnung **DEA/00013695**  
Entnahmestelle **DEA**  
Messpunkt **REC-606-04/R30, Grindhausen - réseau local - Hauptstrooss 4**  
Objektkennzahl **89059814**

### Untersuchungen nach Anlage 2 (ohne Pflanzenschutzmittel-Wirkstoffe und Biozidprodukt-Wirkstoffe) der TrinkwV

|                                  | Einheit | Ergebnis           | Best.-Gr. | TrinkwV<br>Luxemburg | Methode                      |
|----------------------------------|---------|--------------------|-----------|----------------------|------------------------------|
| <b>Anionen</b>                   |         |                    |           |                      |                              |
| Nitrat (NO <sub>3</sub> )        | mg/l    | <b>19,1</b>        | 1         | 50                   | DIN ISO 15923-1 : 2014-07    |
| Nitrat/50 + Nitrit/3             | mg/l    | <b>0,38</b>        |           | 1                    | Berechnung                   |
| Nitrit (NO <sub>2</sub> )        | mg/l    | <b>&lt;0,02</b>    | 0,02      | 0,5 <sup>4)</sup>    | DIN ISO 15923-1 : 2014-07    |
| <b>Anorganische Bestandteile</b> |         |                    |           |                      |                              |
| Antimon (Sb)                     | mg/l    | <b>&lt;0,0005</b>  | 0,0005    | 0,005                | DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01 |
| Arsen (As)                       | mg/l    | <b>&lt;0,001</b>   | 0,001     | 0,01                 | DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01 |
| Blei (Pb)                        | mg/l    | <b>&lt;0,001</b>   | 0,001     | 0,01                 | DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01 |
| Cadmium (Cd)                     | mg/l    | <b>&lt;0,0003</b>  | 0,0003    | 0,005                | DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01 |
| Chrom (Cr)                       | mg/l    | <b>&lt;0,00050</b> | 0,0005    | 0,05                 | DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01 |
| Kupfer (Cu)                      | mg/l    | <b>&lt;0,005</b>   | 0,005     | 1                    | DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01 |
| Nickel (Ni)                      | mg/l    | <b>&lt;0,002</b>   | 0,002     | 0,02                 | DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01 |

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.

TrinkwV Luxemburg: gemäß "Règlement grand-ducal du 7 octobre 2002 relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine" des Großherzogtums Luxemburg

**Der Akkreditierungsstatus und /oder der Notifizierungsstatus der Probenahme ist unbekannt. Es können daher auf Basis der vorliegenden Ergebnisse keine Aussagen zur Konformität zu einer Spezifikation oder Norm gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 getroffen werden. Gegebenenfalls dargestellte Konformitätsbewertungen sind informativ.**

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de

Datum 11.11.2022  
Kundennr. 40035337

### PRÜFBERICHT

Auftrag **1807360** 08.11.2022  
Analysennr. **385177** Trinkwasser

Beginn der Prüfungen: 08.11.2022  
Ende der Prüfungen: 11.11.2022

*Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Abs. 7.8.1.3 berichtet.*



**Dr. Blasy-Dr. Busse Herr J. Werner, Tel. 08143/79-101**  
**FAX: 08143/7214, E-Mail: serviceteam1.eching@agrolab.de**  
**Kundenbetreuung**

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.